

HET STERRENLIED IN HET HOLLANDSE  
ZEEVAARTONDERWIJS.  
BERIJMDE INSTRUCTIES VOOR HET  
VINDEN VAN DE STERRENBEELDEN  
EN HET UUR VAN DE NACHT

ROB H. VAN GENT\* (m.m.v. Rudolf Rasch)  
*Gewina 28(2005) 208-221*

***Het sterrenlied van Robbert Robbertsz. le Canu***

*Volght een Liedt-ghedicht, om by ghelijcker voeghen de uren  
by nacht te vinden.*

*Ghecomponeert, by Robbert Robbertsz. tot nut ende profijt van  
zijne Discipulen.*

Een Liedt ghedicht,, hoe de uren en stonden  
'S nachts met 'tghesicht,, aen Sterren wordt ghevonden.  
Als ghy een siet,, in't Zuyden die ghy kent  
Dan wijst dit Liedt,, hoe laet het is ontrent.

Elck Starre klaer,, in zijn reghel is staende,  
Zijn van malkaer,, ontrent een half uer gaende  
Twaelf teyckens wis,, vindt ghy in dit Liedt zijn  
Daer de Son is,, zal ju twaelf uren zijn.

Twee regels voort,, sal dan een ure wesen  
Vier regels hoort,, twee uren volght, soo telt na desen  
Tot dat ghy u,, Star vindt staen int Zuydt:  
Die reghel, ju,, uer en stonde beduydt.

Dese dry Veersen verklaren ons al,  
Hoe men 't navolghende Liedt verstaen zal.

STERRE-LIEDT, Op de wijze:  
Vanden 8. Psalm: O onse God en Heer zeer hoogh ghepresen.

*December 22*

Capricorne ghy Giert  
nu al het jarent,  
En wat ghy spaert ons verslint toch den Arent.  
Oock vliedt boven u Hoornen  
't Swaens Lijf  
swaer,  
Die op dieSteert  
oock veel draeght met haer.

*Ianuarus 20.*

Aquarie, Delphinus  
swemt in't Water,  
Daer na komt des Steenbocks Steert,  
gheen uur later:  
Ghy grijpt dat Peerts Hoof  
met u Handt recht aen,  
Als leegh u Been  
staet, zalt Peerts Been  
hoogh staen.

*Februarius 18.*

Piscis notius wil u uwen mondt  
ontluycken,  
En drinckt dan uyt de Waterman zijn kruycken.  
Wacht Andromedes Hoof.  
Slach veer van Peert,  
En des Walvisch Steert  
soo ghy meer begheert.

*Martius 20.*

Aries  
zuyght die Borst Cassiope,  
Die'tGordel  
wijst die leyt in Andromedæ,  
'sWalvisch Buyck,  
'tOor van Aries  
verslint,  
Met zijn roodeKaken  
hy veel verwint.

*April 20.*

Taurus kracht sietmen oock noch niet verdwijnen,  
Daer salt 'tHoof  
Medusæ algenib  
schijnen:  
Pleades  
'tsevenstar vint ghy daer staen,  
Dan zal'tOogh  
des Stiers u vierich sien aen.

*Mayus 21.*

Gemini stellen ons in ons ghesichte  
Een Bock,  
Reus slincks voet  
'tmidden zijns Riems lichte,  
D'armvan ons Waghenaen<sup>75</sup>  
zy versmaen,  
Die heeft de Zee-vaerders veel nuts ghedaen.

*Iunius 21.*

Cancer  
u groote Hondt  
kan lustich blaffen,  
Laet toch die Noord Tweelinck  
kleyn Hontjen  
straffen,  
Want dit Schip is aen zijn Vlagh wel bekend,  
Het vaert altoos rontomme sonder ent.

*Julius 23.*

Leo, die vorst' voet  
van den Beyr moet draghen  
Denckt eens Alpharad  
zijn dat gheen groote plaghen:  
Voor't Leeuws Hart,  
Beys Voet, die midden staet stil,  
Heeft d'overhant, van des Leeuws after-Bil.

*Augustus 23.*

Virgou Waghens achter-wielens  
vaerte,  
Beers voet  
achter te snel zijn met Leeuws Staerte.  
Fel bijt die Ravens Beck,  
wacht u ghy Maeght,  
D'winckel hoeck  
houdt, en u gordel  
draeght.

*September 23.*

Libra  
bewaert t'achterste van dry Paerden,  
Voertse met Corenaers  
graen hoogh van waerden,  
T'voorste Peerdt  
wijst recht op Bootes  
den Boer,  
En oock op Centaurus zijn slincker schoer

*October 23.*

Scorpius weeght met die Zuyder schaelschoone,  
Ghy middel Wachter  
stelt de Noorder kroone  
Op't hooft, en op Slangh-draghers Handt  
wel let,  
Die't Hart  
des Scorpioens met voeten tret.

*November 22.*

Sagittarius die heft oock om hooghe

Slangh-draghers Been,  
t'Hooft Hercules  
Draecks Ooghe.  
Die schoot Robert  
met schutters boogh  
te gaer,  
Voor zijn Klercken, haer tot een Nieuwe Jaer.

Een 0 in't Cyfer.